

# PRODUKTDATENBLATT



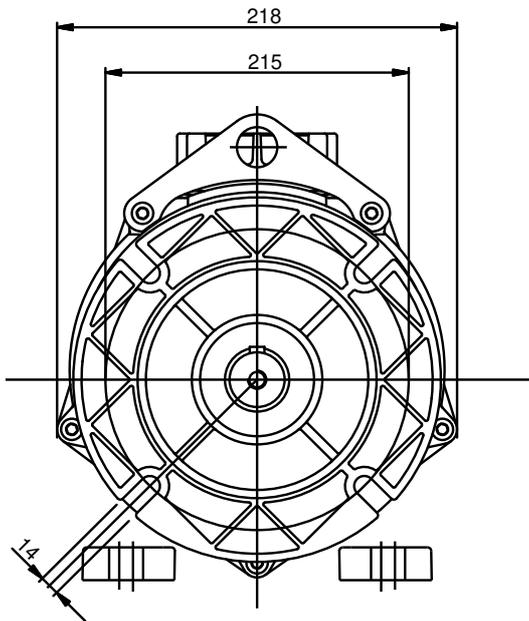
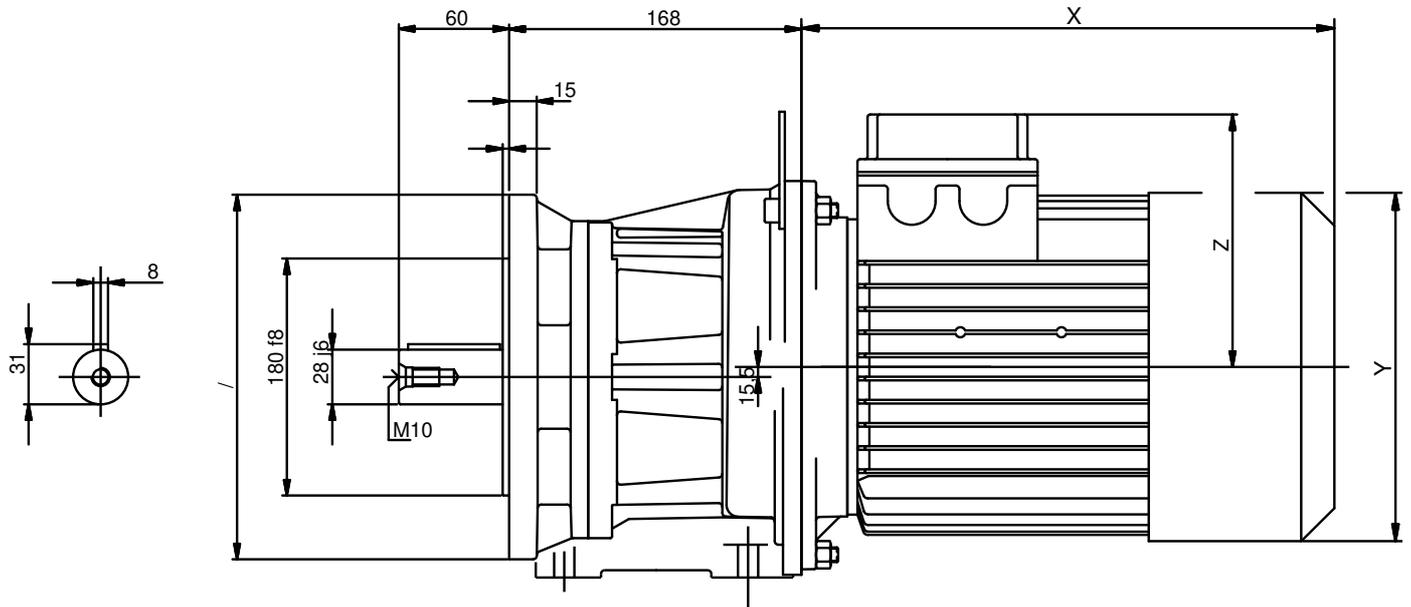
## STIRNRADGETRIEBE **MIT**KOMPAKTMOTOR

**TERMINE** 13.01.2025

| EIGENSCHAFT                    | VALUE                    |
|--------------------------------|--------------------------|
| Motor/Motorumrichter           | Mit Motor                |
| Normen                         | No                       |
| Serie                          | HA                       |
| Stirnrad                       | Kompakt CH               |
| Getriebegröße                  | A62                      |
| Ausführung                     | F-Flansch                |
| Abtriebsflansch                | Nein                     |
| Übersetzung (i)                | 29,89                    |
| Abm.Abtriebsflansch            | Ø250                     |
| Abm.Abtriebswelle              | Ø28x60                   |
| Einbaulage                     | B5                       |
| CX-Ölschrauben                 | Ohne Schrauben(Standard) |
| CX-Wellendichtr. Abtriebsseite | NBR-Nitril               |
| CX-Lager Abtriebsseite         | Kugellager               |
| CX-Schmierung                  | Mineralöl ISO VG220      |
| CX-Anmerkungen                 | Nein                     |
| CX-Lackierung                  | Ral 5010 Blau            |
| Lieferant                      | Motovario                |
| Normen                         | CE                       |
| Motor                          | Drehstrom                |
| Baugröße                       | 090S                     |
| Serie                          | IE3 Premium Efficiency   |
| Polzahl                        | 4                        |
| Elektrische Ausführung         | Std (Spannung +/-10%)    |
| Betriebsart                    | S1                       |
| Spannung                       | 230/400-265/460 V        |
| Frequenz                       | 50-60 Hz                 |
| Leistung                       | 1,1 kW                   |
| Kühlung                        | Eigenbelüftet            |
| Bauform                        | B10                      |
| Klemmenkasten                  | Pos.1                    |
| Abm.Flansch                    | B                        |
| Wellenabmessung (DE)           | Bohrung Ø12              |
| B-seitiges Wellenende(NDE)     | Nein                     |
| Isolationsklasse               | F                        |
| Schutzart                      | IP55                     |
| Thermoschutz                   | Nein                     |
| Umgebungsbedingungen           | Standard                 |
| Heizung                        | Nein                     |
| Kondenswasserbohrung           | Nein                     |

| EIGENSCHAFT           | VALUE                          |
|-----------------------|--------------------------------|
| Optionen              | Drehgeber                      |
| Drehgeber             | Inkremental ohne Steckverbind. |
| Impulse-Drehung       | 1024                           |
| Elektr. Konfiguration | HTL (Push-Pull) 10-32V Versorg |
| Zubehör               | Ohne                           |
| Klemmenkasten         | Aluminium                      |
| Lüfter                | Kunststoff                     |
| Lüfterhaube           | Standard                       |
| MO-Anmerkungen        | Nein                           |

Werte angezeigt in [mm]



# ABMESSUNGEN

Die in den Tabellen angegebenen Werte beziehen sich auf das Gewicht des Getriebes mit Schmierstoff.

\*Gewicht ohne Motor

| * H-PH  | 063  | 071  | 080-090 | 100-112 | 132   | 160-180 | 200   | 225   |      |
|---------|------|------|---------|---------|-------|---------|-------|-------|------|
| A31     | 1,9  | 2,0  | 2,2     | /       | /     | /       | /     | /     | - kg |
| A32     | 4,2  | 4,3  | 4,6     | /       | /     | /       | /     | /     |      |
| A33     | 4,0  | 4,1  | 5,2     | /       | /     | /       | /     | /     |      |
| A41     | 3,1  | 3,2  | 3,5     | /       | /     | /       | /     | /     |      |
| A42     | 5,2  | 5,3  | 5,5     | /       | /     | /       | /     | /     |      |
| A43     | 5,8  | 5,9  | 6,1     | /       | /     | /       | /     | /     |      |
| A51     | 4,2  | 4,3  | 4,5     | /       | /     | /       | /     | /     |      |
| A52     | /    | /    | 9,5     | 13,0    | /     | /       | /     | /     |      |
| A53     | 9,9  | 10,0 | 10,2    | /       | /     | /       | /     | /     |      |
| A61     | /    | /    | 6,6     | 7,0     | /     | /       | /     | /     |      |
| A62     | /    | /    | 11,3    | 14,8    | /     | /       | /     | /     |      |
| A63     | 12,5 | 12,6 | 13,2    | /       | /     | /       | /     | /     |      |
| O32-O33 | 8,4  | 8,8  | 9,4     | 13,7    | /     | /       | /     | /     |      |
| O42-O43 | 10,9 | 11,3 | 11,9    | 16,2    | /     | /       | /     | /     |      |
| R041    | /    | 4,8  | 5,4     | /       | /     | /       | /     | /     |      |
| O52-O53 | 16,0 | 16,4 | 17,0    | 21,3    | /     | /       | /     | /     |      |
| R051    | /    | 6,7  | 7,3     | 11,6    | /     | /       | /     | /     |      |
| O62-O63 | /    | 27,0 | 29,1    | 31,2    | 33,9  | /       | /     | /     |      |
| R061    | /    | /    | 9,3     | 13,6    | /     | /       | /     | /     |      |
| O82-O83 | /    | /    | 49,1    | 51,2    | 53,2  | 60,5    | /     | /     |      |
| R081    | /    | /    | 19,3    | 21,3    | 23,9  | /       | /     | /     |      |
| 102-103 | /    | /    | 77,6    | 79,9    | 82,7  | 88,7    | /     | /     |      |
| R101    | /    | /    | /       | 32,7    | 35,5  | 41,5    | /     | /     |      |
| R121    | /    | /    | /       | /       | 36,8  | 42,8    | 57,8  | /     |      |
| 122-123 | /    | /    | /       | 109,5   | 112,3 | 118,3   | 133,3 | /     |      |
| 142-143 | /    | /    | /       | /       | 177,0 | 184,9   | 199,1 | 200,9 |      |

| IH      | - kg  |
|---------|-------|
| A32     | 4,3   |
| A33     | 5,0   |
| A41     | 3,3   |
| A42     | 5,2   |
| A43     | 5,8   |
| A51     | 4,2   |
| A52     | 9,4   |
| A53     | 9,9   |
| A61     | 6,5   |
| A62     | 11,2  |
| A63     | 12,9  |
| O32-O33 | 11,5  |
| O42-O43 | 14,0  |
| R041    | 7,5   |
| O52-O53 | 19,1  |
| R051    | 9,4   |
| O62-O63 | 33,1  |
| R061    | 11,4  |
| O82-O83 | 53,1  |
| R081    | 23,2  |
| 102-103 | 87,5  |
| R101    | 40,3  |
| R121    | 41,6  |
| 122-123 | 117,1 |
| 142-143 | 192,1 |

# ABMESSUNGEN

| CH      | TH    |        |      |      |
|---------|-------|--------|------|------|
|         | 63    | 71     | 80   |      |
| A32     | 7,58  | 9,776  | 14,4 | ~ kg |
| A33     | 8,28  | 10,576 | 15,2 |      |
| A41     | 6,58  | 8,876  | 13,5 |      |
| A42     | 8,48  | 10,776 | 15,4 |      |
| A43     | 9,08  | 11,376 | 16   |      |
| A51     | 6,88  | 9,176  | 13,8 |      |
| A52     | /     | /      | 18,9 |      |
| A53     | 12,68 | 14,976 | 19,6 |      |
| A61     | /     | /      | 16   |      |
| A62     | /     | /      | 20,9 |      |
| A63     | 15,28 | 17,576 | 22,1 |      |
| O32-033 | 12,58 | 13,876 | 19,2 |      |
| O42-043 | 15,08 | 16,376 | 21,7 |      |
| R041    | /     | 9,876  | 15,2 |      |
| O52-053 | 20,18 | 21,476 | 26,8 |      |
| R051    | /     | 11,776 | 17,1 |      |
| O62-063 | /     | 33,776 | 39,5 |      |
| R061    | /     | /      | 19,1 |      |
| O82-083 | /     | /      | 61,4 |      |
| R081    | /     | /      | 28,8 |      |

| CH      | TBH  |      |      |      |
|---------|------|------|------|------|
|         | 63   | 71   | 80   |      |
| A32     | 8,9  | 11,7 | 17,5 | ~ kg |
| A33     | 9,6  | 12,5 | 18,3 |      |
| A41     | 7,9  | 10,8 | 16,6 |      |
| A42     | 9,8  | 12,7 | 18,5 |      |
| A43     | 10,4 | 13,3 | 19,1 |      |
| A51     | 8,2  | 11,1 | 16,9 |      |
| A52     | /    | /    | 22   |      |
| A53     | 14   | 16,9 | 22,7 |      |
| A61     | /    | /    | 19,1 |      |
| A62     | /    | /    | 24   |      |
| A63     | 16,6 | 19,5 | 25,3 |      |
| O32-033 | 14,1 | 16,1 | 22,7 |      |
| O42-043 | 16,6 | 18,6 | 25,2 |      |
| R041    | /    | 12,1 | 18,6 |      |
| O52-053 | 21,7 | 23,7 | 30,3 |      |
| R051    | /    | 14   | 20,6 |      |
| O62-063 | /    | 36   | 43   |      |
| R061    | /    | /    | 22,6 |      |
| O82-083 | /    | /    | 64,9 |      |
| R081    | /    | /    | 32,3 |      |

| CH      | TP   |      |       |       |       |       |       |      |
|---------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
|         | 80   | 090S | 090L  | 100   | 112   | 132S  | 132M  |      |
| A32     | 16   | /    | /     | /     | /     | /     | /     | ~ kg |
| A33     | 16,8 | /    | /     | /     | /     | /     | /     |      |
| A41     | 15,1 | /    | /     | /     | /     | /     | /     |      |
| A42     | 17   | 21,4 | 23,4  | /     | /     | /     | /     |      |
| A43     | 17,6 | 22   | 24    | /     | /     | /     | /     |      |
| A51     | 15,4 | 19,8 | 21,8  | /     | /     | /     | /     |      |
| A52     | 20,5 | 25   | 27    | 31,5  | 50,7  | /     | /     |      |
| A53     | 21,2 | 25,6 | 27,7  | /     | /     | /     | /     |      |
| A61     | 17,6 | 22,1 | 24,1  | 28,6  | 47,8  | /     | /     |      |
| A62     | 22,5 | 26,9 | 29    | 33,5  | 52,7  | /     | /     |      |
| A63     | 23,7 | 28,2 | 30,2  | /     | /     | /     | /     |      |
| O32-033 | 20,8 | 27,2 | 28,7  | 34,2  | 54,6  | /     | /     |      |
| O42-043 | 23,3 | 29,8 | 31,3  | 36,8  | 57,1  | /     | /     |      |
| R041    | 16,8 | 23,2 | 24,7  | /     | /     | /     | /     |      |
| O52-053 | 28,4 | 34,9 | 36,4  | 41,9  | 62,2  | /     | /     |      |
| R051    | 18,7 | 25,1 | 26,6  | 32,1  | 52,5  | /     | /     |      |
| O62-063 | 41,1 | 46   | 47,1  | 52,1  | 72,4  | 91,5  | 95,8  |      |
| R061    | 20,7 | 27,1 | 28,6  | 34,1  | 54,5  | /     | /     |      |
| O82-083 | 63   | 67,9 | 69    | 74    | 94,3  | 113,4 | 117,7 |      |
| R081    | 30,4 | 35,3 | 36,4  | 41,4  | 61,7  | 80,8  | 85,1  |      |
| 102-103 | /    | 99,6 | 100,2 | 106,1 | 125   | 145,1 | 146,8 |      |
| R101    | /    | /    | /     | 54,9  | 73,8  | 93,9  | 95,6  |      |
| R121    | /    | /    | /     | /     | /     | 96,3  | 98    |      |
| 122-123 | /    | /    | /     | 139,8 | 158,7 | 178,8 | 180,5 |      |

| CH      | TBP  |       |       |       |       |       |       |      |
|---------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
|         | 80   | 090S  | 090L  | 100   | 112   | 132S  | 132M  |      |
| A32     | 19,1 | /     | /     | /     | /     | /     | /     | ~ kg |
| A33     | 19,9 | /     | /     | /     | /     | /     | /     |      |
| A41     | 18,2 | /     | /     | /     | /     | /     | /     |      |
| A42     | 20,1 | 26,3  | 28,4  | /     | /     | /     | /     |      |
| A43     | 20,7 | 26,9  | 29    | /     | /     | /     | /     |      |
| A51     | 18,5 | 24,7  | 26,8  | /     | /     | /     | /     |      |
| A52     | 23,6 | 30,1  | 31,9  | 37,8  | 61,7  | /     | /     |      |
| A53     | 24,3 | 30,5  | 32,6  | /     | /     | /     | /     |      |
| A61     | 20,7 | 26,9  | 29    | 34,9  | 58,8  | /     | /     |      |
| A62     | 25,6 | 31,8  | 33,9  | 39,8  | 63,7  | /     | /     |      |
| A63     | 26,9 | 33,1  | 35,2  | /     | /     | /     | /     |      |
| O32-033 | 24,3 | 32,7  | 34,3  | 41,1  | 67    | /     | /     |      |
| O42-043 | 26,8 | 35,2  | 36,8  | 43,6  | 69,5  | /     | /     |      |
| R041    | 20,2 | 28,7  | 30,3  | /     | /     | /     | /     |      |
| O52-053 | 31,9 | 40,4  | 42    | 48,8  | 74,7  | /     | /     |      |
| R051    | 22,2 | 30,6  | 32,2  | 39    | 64,9  | /     | /     |      |
| O62-063 | 44,6 | 51,5  | 52,6  | 59    | 84,8  | 105,5 | 109,8 |      |
| R061    | 24,2 | 32,6  | 34,2  | 41    | 66,9  | /     | /     |      |
| O82-083 | 66,5 | 73,4  | 74,5  | 80,9  | 106,7 | 127,4 | 131,7 |      |
| R081    | 33,9 | 40,8  | 41,9  | 48,3  | 74,1  | 94,8  | 99,1  |      |
| 102-103 | /    | 105,2 | 105,8 | 113,1 | 137,5 | 159,2 | 160,9 |      |
| R101    | /    | /     | /     | 61,7  | 86,2  | 108   | 109,6 |      |
| R121    | /    | /     | /     | /     | /     | 110,3 | 112   |      |
| 122-123 | /    | /     | /     | 146,7 | 171,1 | 192,8 | 194,  |      |

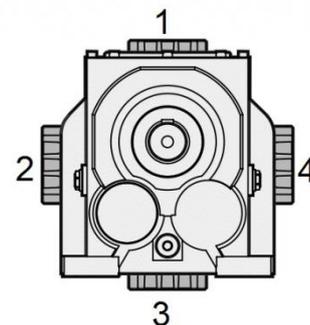
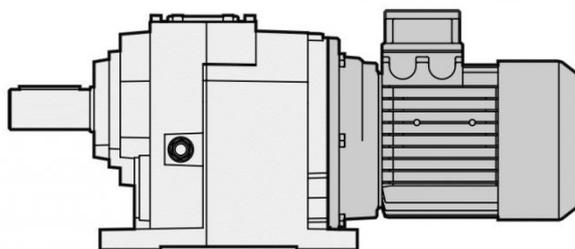
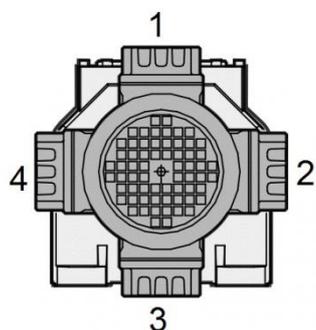
## 1,10 kW (50Hz)

| n2<br>[rpm] | M2<br>[Nm] | fs  | i     | Getriebe | Motor  | Fr2<br>[N] |
|-------------|------------|-----|-------|----------|--------|------------|
| 47,8        | 211        | 2,1 | 29,89 | HA62     | TP90S4 | 7490       |
| 47,8        | 211        | 2,1 | 29,89 | HA62     | TP90S4 | 7490       |
| 47,8        | 210        | 2,1 | 29,89 | HA62     | TP90S4 | 7543       |

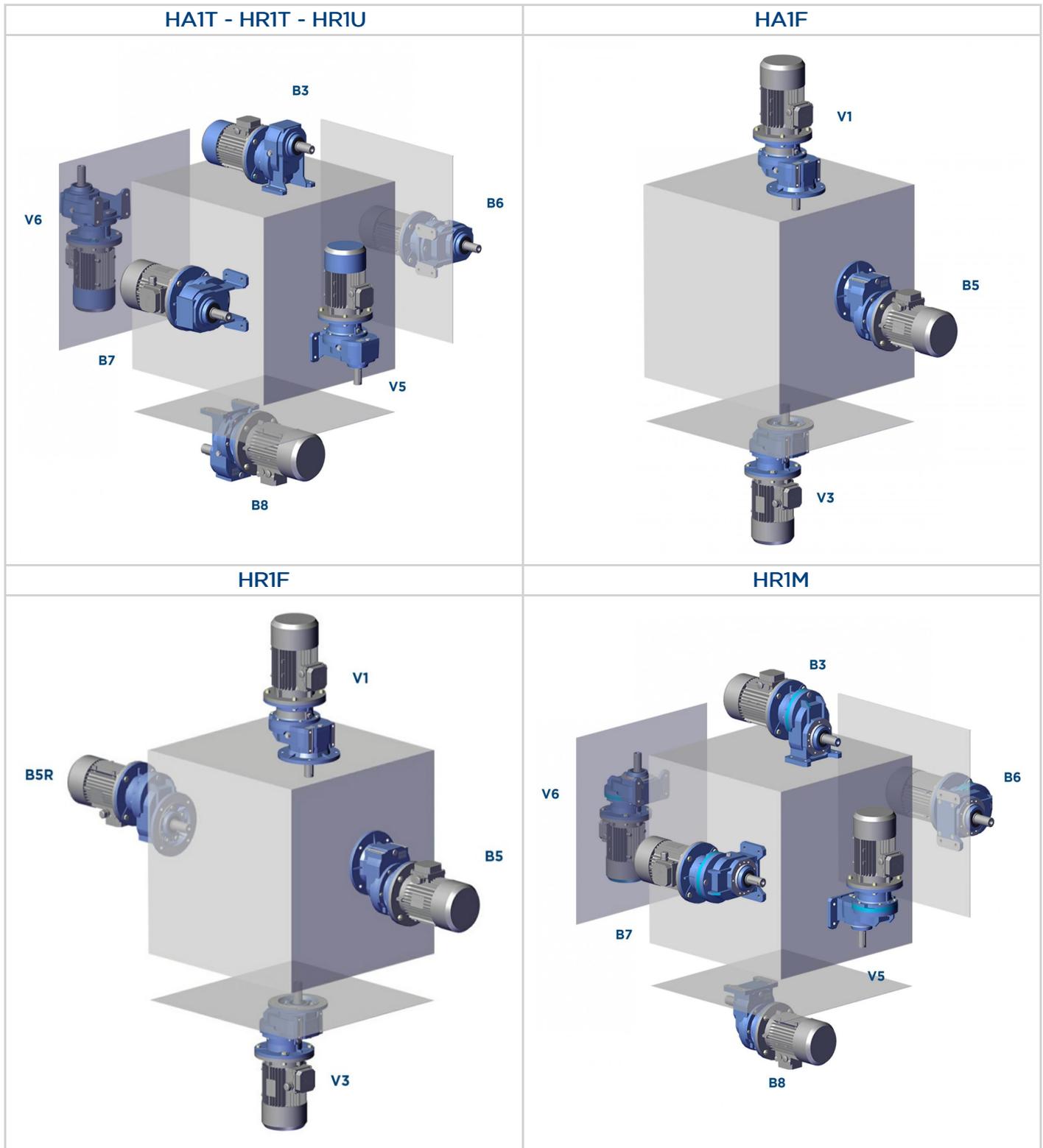
## 1,10 kW (60Hz)

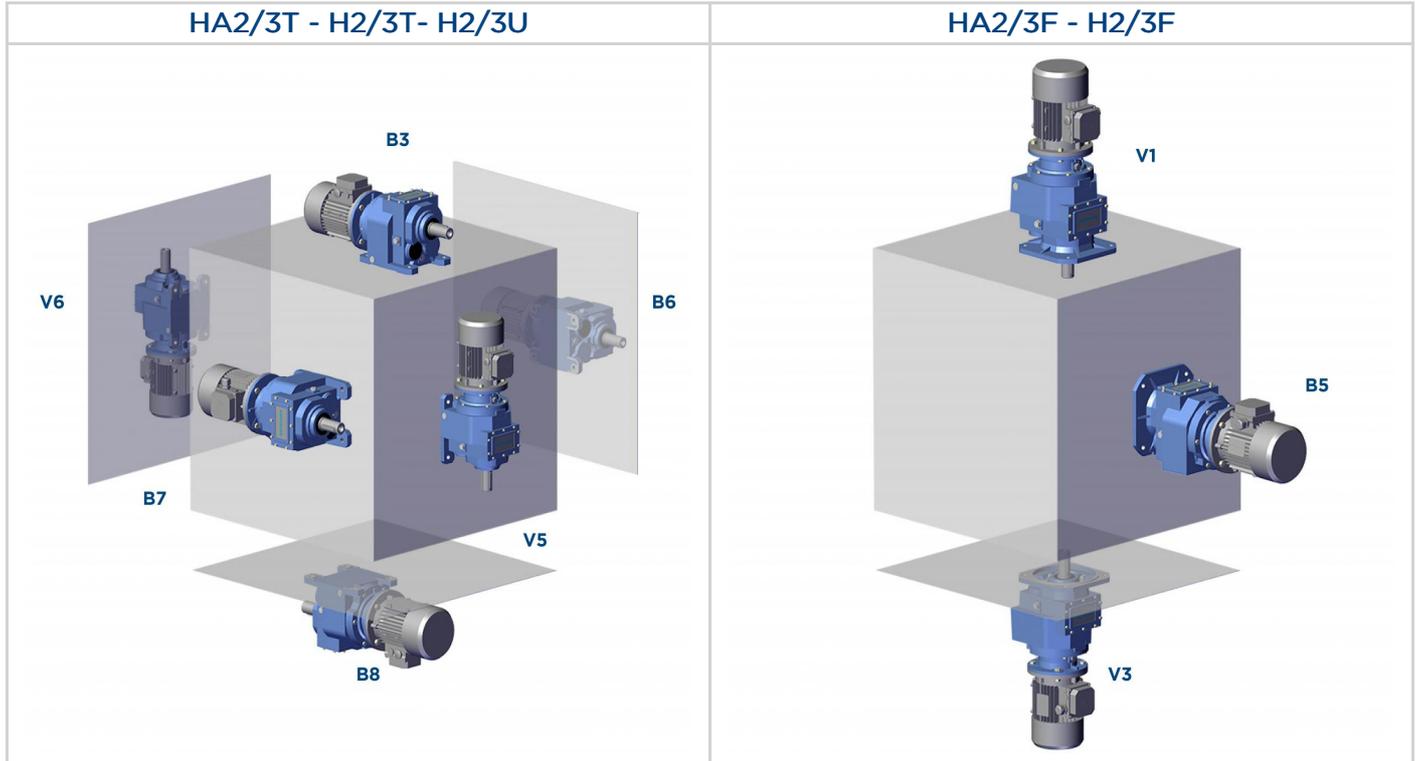
| n2<br>[rpm] | M2<br>[Nm] | fs  | i     | Getriebe | Motor  | Fr2<br>[N] |
|-------------|------------|-----|-------|----------|--------|------------|
| 58,5        | 172        | 2,5 | 29,89 | HA62     | TP90S4 | 7002       |
| 58,5        | 172        | 2,5 | 29,89 | HA62     | TP90S4 | 7002       |
| 58,5        | 172        | 2,4 | 29,89 | HA62     | TP90S4 | 7042       |

Sofern in der Bestellung nicht anders spezifiziert, wird der Schneckengetriebemotor mit Klemmkastenlage 1 geliefert.



Die Einbaulage des Getriebes kennzeichnet seine Ausrichtung. Die Einbaulage B3 sorgt aus technischer Sicht für geringere Ölspritzer, bessere Schmierung und geringere Erwärmung.





- Bei Getrieben der Serie HA.. mit 2, 3 Übersetzungsstufen und Getrieben der Serie H mit 1,2,3 Übersetzungsstufen ist die Angabe der Einbaulage erforderlich.
- Die Getriebe der Serie HA mit 1, 2, 3 Übersetzungsstufen in allen Baugrößen, der Serie HR... mit 1 Übersetzungsstufe in den Baugrößen 40, 50, 60 und Serie H... mit 2, 3 Übersetzungsstufen in den Baugrößen 030, 040, 050 werden werkseitig mit Schmieröl befüllt. Sie bedürfen keinerlei Wartung und sind serienmäßig mit Ölstopfen ausgestattet.
- Die Getriebe der Serie HR... mit 1 Übersetzungsstufe in den Baugrößen 80, 100, 125 und Serie H... mit 2,3 Übersetzungsstufen in den Baugrößen 060, 080, 100 werden werkseitig mit Schmieröl, sowie Ölschaugläsern ausgeliefert. Die erforderliche Ölmenge und die Positionen der Ölschaugläsern entsprechen der werkseitig vorgeschlagenen Position.
- Die Getriebe der Serie H... mit 2,3 Übersetzungsstufen in den Baugrößen 125, 140 werden werkseitig ohne Schmieröl ausgeliefert. Die erforderliche Ölmenge und die Positionen der Ölschaugläsern entsprechen der werkseitig vorgeschlagenen Position. Die werkseitige Befüllung der Getriebe mit Schmieröl kann auf Anfrage durchgeführt werden. In diesem fall wird empfohlen, nach dem Einbau den während des Trasports verwendeten Ölstopfen durch den mitgelieferten Entlüftungsstopfen zu ersetzen. Bei werkseitiger Nichterfüllung des Getriebes gibt ein beiliegendes Merkblatt zu füllendes Etikett.

Vor der Inbetriebnahme sind die Verschlußstopfen, durch entsprechende Entlüftungsventile, gemäß der Einbaulage, auszutauschen.

Die in der Tabelle angegebenen Ölmenge (Liter -) sind nur als Anhaltswerte zu verstehen. Für die richtige Ölmenge ist der Ölfüllstandsdeckel oder Ölstab (wenn vorhanden) ausschlaggebend. Eventuelle Abweichungen vom Ölstand können von Konstruktionstoleranzen oder aber von der Einbaulage der Baugruppe oder der Einbaufläche beim Kunden abhängen. Aus diesem Grund sollte der Kunde gegebenenfalls die ebene Ausrichtung der installierten Baugruppe prüfen und bei Bedarf wieder herstellen.

| H - CH       | HA31 | HA41 | CHA41 | A51  | A61  | A32  | A42 | A52 | A62 | A33 | A43  | A53 | A63 |
|--------------|------|------|-------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
| <b>B3-B5</b> |      |      |       |      |      |      |     |     |     |     |      |     |     |
| <b>B8</b>    |      |      |       |      |      |      |     | 1,2 | 1,9 |     |      | 1,9 | 2,4 |
| <b>B6-B7</b> | 0,07 | 0,23 | 0,13  | 0,25 | 0,62 | 0,68 | 0,7 |     |     | 1,1 | 1,16 |     |     |
| <b>V5-V1</b> |      |      |       |      |      |      |     |     |     |     |      |     |     |
| <b>V6-V3</b> |      |      |       |      |      |      |     | 1,6 | 2,1 |     |      | 2,5 | 3,1 |

| HR - CHR     | 041 | 051 | 061 | 081  | 101 | 121 | 041M | 051M | 061M | 081M | 101M | 121M |
|--------------|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
| <b>B3-B5</b> | 0,5 | 0,7 | 0,7 | 1,45 | 3,5 | 4,7 | 0,5  | 0,5  | 0,5  | 1,5  | 3,5  | 3,9  |
| <b>B5R</b>   | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 1,5  | 3,5 | 3,9 | -    | -    | -    | -    | -    | -    |
| <b>B8</b>    | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 1,5  | 3,5 | 3,9 | 0,5  | 0,7  | 0,7  | 1,45 | 3,5  | 4,7  |
| <b>B6-B7</b> | 0,5 | 0,7 | 0,7 | 1,5  | 3,5 | 4,1 | 0,5  | 0,7  | 0,7  | 1,5  | 3,5  | 4,1  |
| <b>V5-V1</b> | 0,5 | 0,7 | 0,9 | 1,5  | 3,5 | 4,7 | 0,5  | 0,7  | 0,9  | 1,5  | 3,5  | 4,7  |
| <b>V6-V3</b> | 0,5 | 0,7 | 0,7 | 1,5  | 3,5 | 4,1 | 0,5  | 0,7  | 0,7  | 1,5  | 3,5  | 4,1  |

| H - CH       | 032/033 | 042/043 | 052/053 | 062/063 | 082/083 | 102/103 | 122/123 | 142/143 |
|--------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| <b>B3-B5</b> | 0,8     | 1,2     | 1,4     | 2,4     | 4,5     | 8,1     | 12,5    | 22,5    |
| <b>B8</b>    | 0,85    | 1,2     | 1,4     | 3,1     | 5       | 8,9     | 12,5    | 20      |
| <b>B6-B7</b> | 1       | 1,2     | 1,8     | 3       | 4,6     | 8,4     | 12,1    | 22,5    |
| <b>V5-V1</b> | 1,3     | 1,75    | 2,15    | 3,9     | 7,6     | 12,7    | 20,5    | 30,5    |
| <b>V6-V3</b> | 1,2     | 1,7     | 2,1     | 4,4     | 7,5     | 14,2    | 21      | 38      |